

聪明篇

主编 赵西钦

天天

一个

好故事



海燕出版社



聪明篇

天天一个智慧

责任编辑：郭玉洁
装帧设计：史衍桃
责任校对：车飞

ISBN 7-5350-2902-7



9 787535 029027 >

ISBN 7-5350-2902-7/I • 686

定价：18.50元

天天

聪明篇

一个

主编 赵西钦

好故事



海燕出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

天天一个好故事·聪明篇 / 赵西钦主编. — 郑州: 海燕出版社, 2005. 9
ISBN 7-5350-2902-7

I. 天... II. 赵... III. 童话—作品集—世界
IV. I18

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第089506号



出版发行: 海燕出版社

(郑州市经七路21号 450002)

经 销: 河南省新华书店
印 刷: 河南第二新华印刷厂
开 本: 16开(787毫米×1092毫米)
印 张: 8印张
字 数: 160千字
版 次: 2005年9月第1版
印 次: 2005年9月第1次印刷
印 数: 1-8000册
定 价: 18.50元



目 录



天鹅背上的小松鼠 1



梦精灵 6



小蜜蜂的电风扇 15



蚂蚁阿杰 24



渔夫和魔鬼 29



长脖子和短脖子 37



小精灵 46



兔子和刺猬 52



小猪盖房 56





丑小鸭 61



躲野仙踪 70



穿皮袄和光身子 79



小魔女 87



青蛙过冬 95



尖嘴巴和扁嘴巴 99

小乌龟的梦想 107

渔的儿女 111

白雪公主 118





tiān é bèi shàng de

天鹅背上的

xiǎo sōng shǔ

小松鼠



zài yī kē dà shù shàng,
住 着 活 波 可 爱 的 松
shǔ xiōng dì sōng shǔ gē ge
鼠 兄 弟 松 鼠 哥 哥
zhǎng zhe péng sōng de dà wěi
长 着 蓬 松 的 大 尾
ba sōng shǔ dì dì yǒu yī
巴 松 鼠 弟 弟 有 一

shuāng wú hēi fà liàng de yǎn jīng tā men xiāng qīn xiāng ài shēng huó guò de shí fēn yú kuài
双 乌 黑 发 亮 的 眼 睛 他 们 相 亲 相 爱 生 活 过 得 十 分 愉 快。

yǒu yī tiān sōng shǔ dì dì shēng bìng le tí bù qǐ yī diǎn jīng shen sōng
有 一 天 松 鼠 弟 弟 生 病 了 提 不 起 一 点 精 神 松
shǔ gē ge gǎn kuài ràng tā lǎng zài chuáng shàng xiū xi rán hòu cǎi lái xīn xiān de shuǐ guǒ
鼠 哥 哥 赶 快 让 他 躺 在 床 上 休 息 然 后 采 来 新 鲜 的 水 果
hé xiāng pēn pēn de sōng zǐ sòng dào dì dì miàn qián
和 香 喷 喷 的 松 子 送 到 弟 弟 面 前。

kě shì sōng shǔ dì dì tuī kāi guǒ zi yáo zhe tóu shuō wǒ méi wèi kǒu
可 是 松 鼠 弟 弟 推 开 果 子 摇 着 头 说：“我 没 胃 口，
bù xiǎng chī dōng xī。” sōng shǔ gē ge zhāo jí de shuō zhè zěn me xíng ne nǐ
不 想 吃 东 西。” 松 鼠 哥 哥 着 急 地 说：“这 怎 么 行 呢？ 你

xiǎng yào shén me jǐn guǎn gào sù wǒ hǎo le!” sōng shǔ dì dì kàn kan
想 要 什 么 尽 管 告 诉 我 好 了！” 松 鼠 弟 弟 看 看

wài mian de tiān kōng shēn lán de tiān mù shàng diǎn zhuì zhe míng liàng
外 面 的 天 空 深 蓝 的 天 幕 上 点 缀 着 明 亮
de xīng xīng xiǎn de gé wài mí rén tā yǒu qì wú lì de
的 星 星 显 得 格 外 迷 人 他 有 气 无 力 地

shuō: “ā yào shì wǒ yě yǒu yī kē shǎn
说：“啊 要 是 我 也 有 一 颗 闪
shǎn fā guāng de xiǎo xīng xīng nà gāi duō hǎo
闪 发 光 的 小 星 星 那 该 多 好
ā!” sōng shǔ gē ge diǎn diǎn tóu shuō:
啊！” 松 鼠 哥 哥 点 点 头 说：

wǒ zhè jiù qù gěi nǐ zhāi yī kē xiǎo xīng xīng!”
“我 这 就 去 给 你 摘 一 颗 小 星 星！”



天

天

一

个

星

星

星

星

星

星



wéi le mǎn zú dì dì de yuàn wǎng
为了满足弟弟的愿望，
xiǎo sōng shǔ pá shàng le sēn lín lǐ zuì gāo
小松鼠爬上了森林里最高
de dà shù tā diǎn qǐ jiǎo jiān jìn liàng
的大树。他踮起脚尖，尽量
shēn cháng shǒu bì qù zhāi xīng xīng kě shì
伸长手臂去摘星星。可是
xiǎo xīng xīng dōu gāo gāo de guà zài tiān shàng
小星星都高高地挂在天上，
xiǎo sōng shǔ zěn me yě gòu bù zháo xiǎo
小松鼠怎么也够不着。小
sōng shǔ yòu shāng xīn yòu zhāo jí rěn bú zhù
松鼠又伤心又着急，忍不住

kū le qǐ lái tā rán bàn kōng zhōng piāo lái yí gè hēi yǐng “hū” de luò zài
哭了起来。突然，半空中飘来一个黑影，“呼”地落在
xiǎo sōng shǔ shēn biān
小松鼠身边。

xiǎo sōng shǔ zǐ xì yí kàn yuán lái shì wú shǔ shǔ shu tā de shēn tǐ liǎng
小松鼠仔细一看，原来是鼯鼠叔叔，他的身体两
cè zhǎng zhe kuān dà de pí mó kàn shàng qù guài mú
侧长着宽大的皮膜，看上去怪模
guài yàng de
怪样的。

wú shǔ kàn le kàn xiǎo sōng shǔ qí guài de
鼯鼠看了看小松鼠，奇怪地
shuō hái zi tiān zhè me wǎn le nǐ bù zài
说：“孩子，天这么晚了，你不
jiā lǐ shuì jiào gān ma zài zhè er kū ne
在家里睡觉，干吗在这儿哭呢？”
xiǎo sōng shǔ shuō wú shǔ shǔ shu wǒ dì dì xiǎng
小松鼠说：“鼯鼠叔叔，我弟弟想
yào tiān shàng de xīng xīng nǐ néng bāng
要天上的星星，你能帮
wǒ zhāi yí kē ma
我摘一颗吗？”



wú shǔ diǎn zhe tóu shuō méi wèn tí kàn wǒ
鼯鼠点着头说：“没问题，看我
fēi shàng tiān gěi nǐ zhāi yí kē zuì liàng de xīng xīng
飞上天，给你摘一颗最亮的星星！”

bié chuī niú le yí zhī biān
“别吹牛了！”一只蝙

fú fēi guò lái háo bù kè qì de shuō
蝠飞过来，毫不客气地说，
nǐ bù huì fēi xíng zhǐ néng huá xiáng
“你不会飞行，只能滑翔，
gēn běn zhāi bú dào xīng xīng
根本摘不到星星！”



天

天

一

个

2

好

事

事



wú shǔ hóng zhe liǎn dī tóu zǒu kāi le xiǎo
 鼯鼠红着脸，低头走开了。小

sōng shǔ fēi cháng shī wàng yòu rěn bù zhù kū le qǐ lái
 松鼠非常失望，又忍不住哭了起来。

biān fú hǎo xīn de quàn xiǎo sōng shǔ yǒu shén me
 蝙蝠好心地向小松鼠：“有什么

bàn fǎ ne wǒ yòu bù néng fēi hěn gāo bù néng bāng nǐ
 办法呢？我又不能飞很高，不能帮你

zhāi xià xīng xīng
 摘下星星。”

biān fú xiǎng le xiǎng shuō nǐ qù zhǎo lǎo yīng bāng
 蝙蝠想了想说：“你去找老鹰帮

máng ba tā fēi de nà me gāo yí dìng néng zhāi xià tiān shàng de xīng xīng
 忙吧！他飞得那么高，一定能摘下天上的星星。”

lǎo yīng zhù zài gāo gāo de shān yá shàng xiǎo sōng shǔ
 老鹰住在高高的山崖上，小松鼠

fèi le hěn dà jìn er cái pá shàng shān dǐng
 费了很大劲儿，才爬上山顶。

zhè shí tiān yǐ jīng liàng le lǎo yīng zhǎn
 这时，天已经亮了。老鹰展

kāi shuāng chì zhèng yào qǐ fēi xiǎo sōng shǔ gǎn kuài
 开双翅，正要起飞，小松鼠赶快

jiào zhù tā xióng yīng a qǐng nǐ fēi dào tiān shàng
 叫住他：“雄鹰啊，请你飞到天上，

bāng wǒ zhāi yì kē xīng xīng hǎo ma
 帮我摘一颗星星，好吗？”

lǎo yīng yáo zhe tóu shuō bù xíng wǒ fēi bù liǎo nà me gāo nǐ hái shì
 老鹰摇着头说：“不行，我飞不了那么高。你还是

qù zhǎo tiān é tā néng fēi guò shì jiè shàng zuì gāo de shān fēng yí dìng néng bǎ
 去找天鹅吧，他能飞过世界上最高的山峰，一定能把

xīng xīng zhāi xià lái xiǎo sōng shǔ gào bié le lǎo yīng lái dào bì bō dāng yāng de hú
 星星摘下来。”小松鼠告别了老鹰，来到碧波荡漾的湖

biān tā bǎ shǒu lōng zài zuǐ biān dà shēng hū huàn zhe
 边。他把手拢在嘴边，大声呼唤着：

měi lì de tiān é ya
 “美丽的天鹅呀，

nǐ zài nǎ lǐ
 你在哪里？”

yì zhī jié bái de tiān
 一只洁白的天

é tīng jiàn le xiǎo sōng shǔ de
 鹅听见了小松鼠的

hū huàn màn màn yóu xiàng hú
 呼唤，慢慢游向湖

biān tā tīng le xiǎo sōng shǔ
 边。他听了小松鼠

de qǐng qiú hòu diǎn diǎn tóu
 的请求后，点点头



天

天

一

个

上

3

好

话

事



shuō wǒ cóng mèi dào guo xīng xīng nà er dàn wǒ yuàn yì bāng zhù nǐ xiǎo sōng shǔ
说：“我从没到过星星那儿，但我愿意帮助你。小松鼠，
wǒ xiǎng dài nǐ yì qǐ qù zhāi xīng xīng nǐ yuàn yì ma
我想带你一起去摘星星，你愿意吗？”

zhè kě tài hǎo le xiǎo sōng shǔ xīng fèn de jiào qiǎo lái wéi le gěi
“这可太好了！”小松鼠兴奋地叫起来，“为了给
dì dì zhāi dào xīng xīng wǒ yuàn yì jìn yì qiè nǔ lì
弟弟摘到星星，我愿意尽一切努力。”

tiān é bēi zhe xiǎo sōng shǔ fēi le qǐ lái tā yuē fēi yuē gāo yì zhí fēi
天鹅背着小松鼠飞了起来。他越飞越高，一直飞
guo bái xuě fù gài de qún shān chuān guo hòu hòu de yún céng yíng zhe lǐn liè de hán
过白雪覆盖的群山，穿过厚厚的云层，迎着凛冽的寒
fēng fēi xiàng gāo gāo de tiān kōng
风，飞向高高的天空。

tài yáng jiàn jiàn xiàng xī fāng
太阳渐渐向西方
yí qù hēi àn de tiān kōng zhōng
移去，黑暗的天空中
chū xiàn le yì kē kē míng liàng de
出现了一颗颗明亮的
xīng xīng
星星。

duō kě ài de xiǎo xīng xīng
多可爱的小星星
ā yì shǎn yì shǎn de zài tóu
啊，一闪一闪地在头
dǐng fā guāng xiǎo sōng shǔ xiǎng yào
顶发光。小松鼠想要

zhāi xiá yì kē xīng xīng kě tā de shǒu zěn me yě gòu bù zháo
摘下一颗星星，可他的手怎么也够不着。



天
天
一
个
4
好
事



tiān é yòng jìn quán bù lì liang jié
天 鹅 用 尽 全 部 力 量 ， 竭
lì xiàng shàng fēi qù dàn shì tā zěn me yě
力 向 上 飞 去 ， 但 是 他 怎 么 也
fēi bú dào xīng xīng páng biān zuì hòu tiān
飞 不 到 星 星 旁 边 。 最 后 ， 天
é zài yě fēi bú dòng le zhǐ hǎo luò huí
鹅 再 也 飞 不 动 了 ， 只 好 落 回
hú biān
湖 边 。

xiǎo sōng shǔ fēi cháng shāng xīn jīng yīng
小 松 鼠 非 常 伤 心 ， 晶 莹
de lèi zhū duó kuàng ér chū dī luò zài hú
的 泪 珠 夺 眶 而 出 ， 滴 落 在 湖
zhōng fàn qǐ yī quān quān lián yī dàng yàng
中 ， 泛 起 一 圈 圈 涟 漪 ， 荡 漾

zhe shǎn shǎn xīng guāng
着 闪 闪 星 光 。

“ā yǒu bàn fǎ le!”
“啊，有办法了！”

xiǎo sōng shǔ yī pāi nǎo dai xiǎng
小 松 鼠 一 拍 脑 袋 ， 想
chū le yī ge hǎo zhǔ yi tā
出 了 一 个 好 主 意 。 他
zhǎo lái bàn ge yē ké zhuāng mǎn
找 来 半 个 椰 壳 ， 装 满
qīng liáng de hú shuǐ dài huí jiā
清 凉 的 湖 水 带 回 家 。

sōng shǔ dì dì bào zhe zhuāng
松 鼠 弟 弟 抱 着 装
mǎn hú shuǐ de yē ké dī tóu
满 湖 水 的 椰 壳 ， 低 头
yī kàn ā hǎo duō hǎo duō
一 看 ， 啊 ， 好 多 好 多
xīng xīng ya tā kuài lè de xiào
星 星 呀 ！ 他 快 乐 地 笑
qǐ lái bìng yī xià zǐ quán hǎo le!
起 来 ， 病 一 下 子 全 好 了 ！



启

示

篇

在我们身边，有着亲人无微不至的关怀，帮助我们健康、茁壮地成长。我们一定要好好珍惜这幸福的生活，并用真挚的爱回报亲人！





mèng jīng líng

梦精灵

zhè shì yí gè jìng mì de yè wǎn ,
fēng ér qīng qīng de fú guā shù shāo , àn lǎn
de tiān mù shàng , zhǐ yǒu jǐ kē xīng xīng zhǎ
zhe yǎn jīng 。
这是一个静谧的夜晚，
风儿轻轻地拂过树梢，暗蓝
的天幕上，只有几颗星星眨
着眼睛。



shí zhōng yǐ jīng qiāo xiǎng le shí diǎn , xiǎo ài lì tǎng zài chuáng shàng , zěn me yě
shuì bù zháo 。
时钟已经敲响了十点，小艾丽躺在床上，怎么也
睡不着。

“唉，” xiǎo ài lì qīng qīng de tàn zhe qì shuō , míng tiān shì wǒ de shēng
rì , kě shì bà ba mā ma de gōng zuò tài máng le , huì bù huì pèi wǒ qù gōng yuán
ne ? ” xiǎo ài lì zhòu zhe méi tóu , xiǎng bù chū dá àn , xīng xīng yí shǎn yí shǎn de ,
yě bù zhī dào dá àn 。
“唉，”小艾丽轻轻地叹着气说，“明天是我的生
日，可是爸爸妈妈的工作太忙了，会不会陪我去公园
呢？”小艾丽皱着眉头，想不出答案，星星一闪一闪的，
也不知道答案。

tū rán , chuāng wài chuán lái “shā shā” de xiǎng shēng , xiǎo ài lì yǒu xiē qí guài :
zhè me wǎn le , shì shuí zài wài miàn ne ?
突然，窗外传来“沙沙”的响声，小艾丽有些奇怪：
这么晚了，是谁在外面呢？



chuāng wài màn màn liàng qǐ yí tuán méng lóng de guāng
yūn , rán hòu yí gè chuān zhe bái yī fu , zhǎng zhe yí
shuāng hú dié chì bǎng de xiǎo jīng líng cóng chuāng féng zuān le
jìn lái 。
窗外慢慢亮起一团朦胧的光
晕，然后一个穿着白衣服、长着一
双蝴蝶翅膀的小精灵从窗缝钻了
进来。

xiǎo jīng líng pāi pāi chì
bǎng , qīng yíng de zài wū zi lǐ
fēi wǔ zhe , diǎn diǎn yīng guāng cóng
tā de shuāng chì jiān huá luò xià
de fēi cháng měi lì 。 xiǎo ài lì
小精灵拍拍翅
膀，轻盈地在屋子里
飞舞着，点点荧光从
她的双翅间滑落，显
得非常美丽。小艾丽



chī jīng de zhāng dà le zuǐ , fā bù chū
吃惊地张大了嘴，发不出
yí diǎn shēng yīn
一点声音。

jiàn jiàn de , xiǎo jīng líng kào
渐渐地，小精灵靠
jìn le chuáng biān , xiǎo ài lì gǔ zú
近了床边，小艾丽鼓足
yǒng qì , shǒu xiān xiàng duì fāng dǎ zhāo
勇气，首先向对方打招

hū : “ hēi , nǐ hǎo ! ” tā hái yáo le yáo shǒu , yǒu hǎo de xiào le xiào 。
呼：“嘿，你好！”她还摇了摇手，友好地笑了笑。

xiǎo jīng líng méi yǒu fáng bèi , fǎn ér xià le yí dà tiào , tā měng de xiàng shàng
小精灵没有防备，反而吓了一跳，她猛地向上
yí chōng , jī hū zhuàng dào le tiān huā bǎn 。
一冲，几乎撞到了天花板。

bù guò , xiǎo jīng líng hěn kuài zhèn dìng xià lái , tā zài kōng zhōng zhuǎn le gè quān
不过，小精灵很快镇定下来，她在空中转了个圈
er , zuì hòu tíng zài xiǎo ài lì miàn qián 。
儿，最后停在小艾丽面前。

xiǎo ài lì zǐ xì de dǎ liang zhe zhè ge kě ài de jīng líng : tā hái méi yǒu zhuō shàng
小艾丽仔细地打量着这个可爱的精灵：她还没有桌上
de xiǎo cí wú wǎ gāo , yǎn jīng yòu hēi yòu liàng , kàn shàng qù fēi cháng piào liang 。
的小瓷娃娃高，眼睛又黑又亮，看上去非常漂亮。

zhè shí hòu , xiǎo jīng líng zhèng gē zhe zuǐ , hǎo xiàng yǒu xiē shēng qì de yàng zi 。
这时候，小精灵正撅着嘴，好像有些生气的样子。
xiǎo ài lì gǎn kuài shuō : “ duì bu qǐ , wǒ méi xiǎng dào huì xià zhe nǐ 。 ”
小艾丽赶快说：“对不起，我没想到会吓着你。”

xiǎo jīng líng yǒu xiē qì nǎo de kàn zhe xiǎo ài lì , piē piē zuǐ shuō : “ hēng ,
小精灵有些气恼地看着小艾丽，撇撇嘴说：“哼，
wǒ zhēn dào mǐ , yù jiàn yí ge bù hǎo hǎo ér shuì jiào de nǚ hái , zhè huì yǐng xiǎng
我真倒霉，遇见一个不好好睡觉的女孩，这会影
wǒ gōng zuò de 。 ”
响我工作的。”

xiǎo ài lì yǒu xiē jīng yà , chéng kǎn de
小艾丽有些惊讶，诚恳地
xiàng xiǎo jīng líng dào qiān : “ duì bu qǐ , kě shì
向小精灵道歉：“对不起，可是
wǒ shuì bù zháo jiào zěn me huì yǐng xiǎng nǐ gōng zuò ne ? ”
我睡不着觉怎么会影你工作呢？”

“ āi , nǐ bù zhī dào la ! ” xiǎo jīng líng xiào zhe
“哎，你不知道啦！”小精灵笑着
shuō , “ wǒ shì huàn xiǎng guó de mèng jīng líng , wǒ de gōng zuò jiù
说，“我是幻想国的梦精灵，我的工作就
shì zhì zào měi lì de mèng , ràng shuì mèng zhōng de rén fā chū huān xiào 。 ”
是制造美丽的梦，让睡梦中的人发出欢笑。”



天

天

一

↑

7

好

好

好

好

好



shuō zhe xiǎo jīng líng zài wū zi lǐ rào le yī
 说着，小精灵在屋子里绕了一
 quān er zài tā fēi guò de dì fāng wú shù kē jīng yíng
 圈儿，在她飞过的地方，无数颗晶莹
 de guāng diǎn huì jù qǐ lái xiàng yī tiáo qí miào de yín liàn
 的光点汇聚起来，像一条奇妙的银链。

xiǎo ài lì jīng qí jí le zàn tàn de shuō
 小艾丽惊奇极了，赞叹地说：

yuán lái shì zhè yàng a nǐ de gōng zuò yí dìng shì shì
 “原来是这样啊，你的工作一定是世
 jiè shàng zuì yǒu qù de ! ” mèng jīng líng diǎn le diǎn tóu : “ nǐ shuō de yí diǎn er bù
 界上最有趣的！”梦精灵点了点头：“你说得一点儿不
 cuò zhì zào měi lì de mèng shì yí jiàn fēi cháng yǒu yì sī de shì 。 kě shì wǒ bù
 错，制造美丽的梦是一件非常有意思的事。可是我不
 míng bái nǐ zhè yàng de xiǎo nǚ hái wèi shén me huì shī miǎn ne ? ”
 明白，你这样的小女孩为什么会失眠呢？”

xiǎo ài lì gào su mèng jīng líng tā de bà ba mā ma měi tiān dōu máng zhe gōng
 小艾丽告诉梦精灵，她的爸爸妈妈每天都忙着工
 zuò lián pèi zì jǐ wǎn er de shí jiān dōu méi yǒu tā fēi cháng shāng xīn suǒ yǐ shuì
 作，连陪自己玩儿的时间都没有，她非常伤心，所以睡
 bù zháo jiào
 不着觉。

kàn zhe xiǎo ài lì yōu chóu de yàng
 看着小艾丽忧愁的样
 zi mèng jīng líng fēi cháng tóng qíng tā
 子，梦精灵非常同情，她
 xiǎng le xiǎng shuō : “ xiǎo ài lì hé wǒ
 想了想说：“小艾丽，和我
 yì qǐ qù huàn xiǎng guó wǎn er ba zài
 一起去幻想国玩儿吧，在
 nà lǐ nǐ huì wàng jì suǒ yǒu de fán nǎo 。 ”
 那里你会忘记所有的烦恼。”

xiǎo ài lì gāo xìng de shuō : “ hǎo a ,
 小艾丽高兴地说：“好啊，

wǒ men zuò chē qù ma ? ” mèng jīng líng yáo yáo
 我们坐车去吗？”梦精灵摇摇

tóu , tāo chū yí gè tiē zhe kuài lè mèng biāo qiān de xiǎo píng , yòu qǔ chū yí gēn
 头，掏出一个贴着“快乐梦”标签的小瓶，又取出一根
 xì cháng de xiǎo guǎn er
 细长的小管儿。

mèng jīng líng yòng xiǎo guǎn er zài píng zi lǐ zhān le yí xiǎo qīng qīng chuī chū yí
 梦精灵用小管儿在瓶子里蘸了一下，轻轻吹出一
 gè dà pào pào xiǎo ài lì mù bù zhuǎn jīng de kàn zhe pào pào tā zú yǒu liǎng gè
 个大泡泡。小艾丽目不转睛地看着泡泡，它足有两个
 lǎn qiú nà me dà shàng miàn shǎn dòng zhe qí miào de cǎi guāng
 篮球那么大，上面闪动着奇妙的彩光。

xiǎo ài lì shēn chū shǒu zhǐ qīng qīng de pèng le pèng pào pào 。 “ 叭 ” , pào
 小艾丽伸出手指，轻轻地碰了碰泡泡。“叭”，泡





pào pò le , biàn chéng yí piàn fēi hóng de wú
泡破了，变成一片绯红的雾。

qí miào de shì qing fā shēng le ! xiǎo ài lì màn màn biàn xiǎo , zuì hòu biàn de xiàng mèng
奇妙的事情发生了！小艾丽慢慢变小，最后变得像梦
jīng líng yí yàng gāo ài 。 mèng jīng líng lā zhe xiǎo ài lì de shǒu , cóng chuāng féng zuān chū qù ,
精灵一样高矮。梦精灵拉着小艾丽的手，从窗缝钻出去，
fēi xiāng máng máng yé kōng 。
飞向茫茫夜空。



tā men yì qǐ fēi guò chéng shì , xiāng cūn hé
她们一起飞过城市、乡村和
huāng yě , yí zhèn zhèn jí fēng zài ěr pàn hū xiào ,
荒野，一阵阵疾风在耳畔呼啸，
dà tuán dà tuán de yún duǒ cóng shēn biān huá guo xiǎo
大团大团的云朵从身边滑过。小
ài lì hěn kuài jiù xǐ huān shàng le zhè yàng de lǚ
艾丽很快就喜欢上了这样的旅

xíng , tā zhāng kāi shuāng bì , dà shēng huān hū zhe : “ ā , wǒ zài fēi ya , zhè kě zhēn
行，她张开双臂，大声欢呼着：“啊，我在飞呀，这可真
bàng
棒！”

zuì hòu , tā men lái dào sēn lín shēn chù , yǎn qián chū xiàn le yí zuò jīn bì
最后，她们来到森林深处，眼前出现了一座金碧
huī huáng de chéng shì 。 zài chéng shì zhōu wéi , huán rào zhe qí miào de cǎi hóng , bù tíng
辉煌的城市。在城市周围，环绕着奇妙的彩虹，不停
de biàn huàn zhe wǔ cǎi bīn fēn de guāng máng 。
地变幻着五彩缤纷的光芒。

zhè jiù shì huàn xiǎng guó , xǔ xǔ duō duō cháng zhe měi lì chì bǎng de xiǎo jīng líng
这就是幻想国，许许多多长着美丽翅膀的小精灵
fēi guo lái , yòng tián měi de shēng yīn hū huàn zhe xiǎo ài lì , réng qing huān yíng tā de
飞过来，用甜美的声音呼唤着小艾丽，热情欢迎她的
dào lái 。
到来。

xiǎo ài lì jīng qì de wèn : “ nǐ men zěn me huì rèn shi wǒ ne ? ” jīng líng
小艾丽惊奇地问：“你们怎么会认识我呢？”精灵
men xiào qǐ lái : “ zhè
们笑起来：“这
yǒu shén me qí guài ne ?
有什么奇怪呢？
wǒ men rèn shi shì jiè
我们认识世界
shàng měi yí gè rén ya ! ”
上每一个人呀！”

mèng jīng líng dài
梦精灵带
zhe xiǎo ài lì fēi jìn yí
着小艾丽飞进一
gè měi lì de huā yuán ,
个美丽的花园，



天

天



事



zhè lǐ shì mèng de gù xiāng wǔ yán liù sè de mèng
这里是梦的故乡，五颜六色的梦

wú cóng huā cóng zhōng rǎn rǎn shēng qǐ suī fēng piāo dòng
雾从花丛中冉冉升起，随风飘动。

“ā, zhè er kě zhēn měi a!” xiǎo ài
“啊，这儿可真美啊！”小艾

lì zàn tàn zhe chū shén de kàn zhe yì duǒ hán bāo
丽赞叹着，出神地看着一朵含苞

dài fàng de shí zhú huā
待放的石竹花。

màn màn de shí zhú huā zhàn kāi le huā lěi cōng huǒ rǔ zhōng shēng qǐ yì tuán mí lì
慢慢地，石竹花绽开了花蕾，从花蕊中升起一团迷离

de lán wù suī fēng piāo chū huā yuán
的蓝雾，随风飘出花园，

xiāo shī zài yuǎn fāng
消失在远方。

“nà shì yí gè yōu chóu
“那是一个忧愁

de mèng tā huì fēi dào rén jiān
的梦，它会飞到人间，

ràng rén men zài mèng lǐ liú lèi
让人们在梦里流泪。”

mèng jīng líng gào sù xiǎo ài lì
梦精灵告诉小艾丽，

“huī sè de wù shì fán nǎo de mèng cuī lǜ de wú shì yú kuài de mèng zhǐ yǒu jié bái de
“灰色的雾是烦恼的梦，翠绿的雾是愉快的梦，只有洁白的

wú cái shì zuì tián mì de měi mèng
雾，才是最甜蜜的美梦。”

xiǎo ài lì jīng qí jí le tā zhēng dà yǎn jīng tiān zhēn de wèn nà me
小艾丽惊奇极了，她睁大眼睛，天真地问：“那么，

wǒ kě bù kě yǐ cǎi jí yí gè
我可不可以采集一个

tián mì de mèng dài gěi bà ba mā ma
甜蜜的梦带给爸爸妈妈

mā ne?”

mèng jīng líng wēi xiào zhe diǎn
梦精灵微笑着点

le diǎn tóu: “dāng rán kě yǐ!”
了点头：“当然可以！”

tā dì gěi xiǎo ài lì yì zhī xiǎo
她递给小艾丽一只小

wǎng dài zhe xiǎo ài lì yì qǐ
网，带着小艾丽一起

bù zhuō tián mì de mèng
捕捉甜蜜的梦。





huā yuán li de mèng wú piāo de hěn kuài , gè zhǒng yán sè hùn zá
花园里的梦雾飘得很快，各种颜色混杂
zài yì qǐ , xiàng yì tiáo wú guāng shí sè de cǎi dài , kàn de xiǎo ài
在一起，像一条五光十色的彩带，看得小艾
lǐ yǎn dōu huā le
丽眼都花了。

xiǎo ài lǐ dān xīn de wèn mèng jīng líng : “ zhè
小艾丽担心地问梦精灵：“这
xiē mèng wú hùn zài yì qǐ , wǒ zěn yàng cái néng zhǎo dào
些梦雾混在一起，我怎样才能找到
zuì tián mì de měi mèng ne ? ” mèng jīng líng shuō : “ tián
最甜蜜的美梦呢？”梦精灵说：“甜
mì de mèng zǒng shì zhuǎn shùn jí shì , nǐ yào yòng xīn xún
蜜的梦总是转瞬即逝，你要用心寻



qián miàn shì yì piàn měi lì de méi guī huā cóng , qí zhōng yì duǒ bái sè de méi guī gē
前面是一片美丽的玫瑰花丛，其中一朵白色的玫瑰格
wài yǐn rén zhù mù 。 tā de huā bàn jié bái
外引人注目。它的花瓣洁白
wú xiá , sǎn fā chū chén chén yōu xiāng
无瑕，散发出阵阵幽香。



mèng jīng líng lā la xiǎo ài lǐ , qīng
梦精灵拉拉小艾丽，轻
shēng shuō : “ kàn nà er ! ” xiǎo ài lǐ zǐ
声说：“看那儿！”小艾丽仔
xì yì kàn , ā , bái méi guī de
细一看，啊，白玫瑰的
huā bàn zhèng huǎn huǎn zhàn kāi , yì
花瓣正缓缓绽开，一
tuán jié bái de mèng wú zhèng cóng huā
团洁白的梦雾正从花
lǐ màn màn shēng qǐ 。
蕊里慢慢升起。
xiǎo ài lǐ àn nà zhe xīn
小艾丽按捺着心

zhōng de xīng fèn , niè shǒu niè jiǎo de
中的兴奋，蹑手蹑脚地
zǒu guò qù 。 tā kàn zhǔn jī huì ,
走过去。她看准机会，
yòng xiǎo wǎng fēi kuài de yì dòu zhuō
用小网飞快地一兜，捉
zhù le jié bái de mèng wú 。 mèng jīng
住了洁白的梦雾。梦精
líng qǔ chū yì gè xiǎo píng , bāng zhù
灵取出一个小瓶，帮助
xiǎo ài lǐ bǎ zhè ge tián mì de mèng
小艾丽把这个甜蜜的梦
zhuāng jìn píng zi lǐ 。
装进瓶子里。

